

Zeitschrift:	Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari
Herausgeber:	Société suisse des traditions populaires
Band:	51 (1961)
Artikel:	Prénoms en usage au Pays d'Enhaut
Autor:	Henchoz, Emile
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-1005525

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lettrine ornée d'un contrat de mariage de 1697 (fig. 7).

Dans sa chambre forte, le Musée du Vieux Pays d'Enhaut expose quelques-unes des plus belles pièces tirées de sa riche collection de vieux parchemins et d'autres actes manuscrits (époque des Comtes de Gruyère, XII^e siècle – 1554; époque bernoise).

Plusieurs parchemins offrent des en-têtes et des lettrines ornées remarquables. Notre cliché montre une lettrine d'un traité matrimonial du 6 mai 1697, qui débute ainsi:

«Au nom de la très Sainte et Adorable Trinité, Père, Fils et Saint Esprit, amen. Soit notoire à tous, par ces présentes, comme c'est que dès qu'il a plu à cette Divine Sapience de créer le Monde pour y loger Adam, notre premier père, Lequel il fit à son image et ressemblance afin que par luy il fust servi et glorifié en tous ages, et après luy avoir donné Eve pour sa compagne, et pour la propagation du genre humain. Quelle sacrée alliance ayant dès lors toujours continué. Elle s'est encore aujourd'hui rendue manifeste par les promesses de mariage faites entre ...»

Prénoms en usage au Pays d'Enhaut

par *Emile Henchoz*, Château-d'Œx

Notre statistique montre la fréquence des prénoms masculins et féminins qu'on a donnés aux enfants nés dans les périodes:

de 1701 à 1720, comprenant 923 baptêmes dans la paroisse de Château-d'Œx,
de 1951 à 1955, comprenant 363 naissances dans les trois communes du Pays d'Enhaut,
de 1956 à 1960, comprenant 402 naissances dans les trois communes du Pays d'Enhaut (Château-d'Œx, 3308 habitants; Rougemont, 832 habitants; Rossinière, 520 habitants en 1960).

Dans ces trois périodes, les noms de baptême sont formés du prénom usuel (placé ici le premier), très souvent d'un deuxième et parfois d'un troisième prénom.

Les parents ont employé 103 noms de baptême différents dans la première période (1701-1720), 296 dans la deuxième période (1951-1955), 298 dans la troisième période (1956-1960).

Pour démontrer combien les prénoms variaient peu aux XVII^e et XVIII^e siècles, nous avons marqué d'un astérisque (*) les prénoms en usage, dans la paroisse de Château-d'Œx, entre 1600 et 1650. Ces données du XVII^e siècle concernent un temps riche en naissances; elles se basent sur plus de 2000 baptêmes. 68 prénoms étaient couramment employés alors. Dans la période de 1951 à 1960, 53 d'entre eux ne rencontrent plus aucune faveur. Une quinzaine seulement de ces noms anciens ont résisté au modernisme.

Dans la première colonne de notre statistique, on trouve les prénoms usuels et les noms de baptême complets. Les noms imprimés en *italique* désignent les prénoms secondaires qui n'ont jamais été utilisés, entre 1951 et 1960, comme prénoms usuels.

Dans la dernière colonne, les deux chiffres indiquent respectivement la fréquence d'un nom comme prénom usuel et comme prénom secondaire, dans la période de 1951 à 1960.

Prénoms	Château-d'Ex				Prénoms	Château-d'Ex			
	1701-1720	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960		1701-1720	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960
I. Garçons									
Aaron	3				Bruno		1		1+0
Abraham	*	38			Charles	3	1	1	7+5
– David		1			– Abram		1		
– Josué		1			– Albert		1		
– Jacob		1			– Emile		1		
– Louis		1			– Josué		1		
Abram		1			– Louis		1		
Adam	*	8			– Louis Robert			1	
Aimoz Daniel Josué		1			– <i>Rodolphe</i>		1		
Alain			1		Charly Claude			1	1+0
– Jean		1			Christ	*			
– Louis Fritz		1			Christian		1	2	5+0
Albert	2	2			– Bernard			1	
– David		1			– Daniel		1		
– Josué		1			– François Marc			1	
– Louis			1		Christin	*			
Alfred <i>Jules</i>			1	1+2	Christopher Martin		1		1+0
Antoine ou Anthoin	4				Claude	*	1		11+3
– <i>Rodolphe</i> David	1				– Alain		2	4	
Alexandre			1	2+2	– Alain Louis		1		
– <i>Jules</i>		1			– <i>Ami</i>			1	
Alexis			2	2+2	– Marcel			1	
André		2		13+18	– Pierre			1	
– Albert		1			– Roland			1	
– Charles Albert		1			Conrad Alexandre			1	1+0
– Daniel		2			Cyril Alfred			1	1+0
– Philippe		2			Daniel	*	14	2	14+8
– Pierre		1			– Aloïs		1		
– Louis		2			– David		1		
– Raymond		1			– Ernest			1	
– Roger		1			– Henri			1	3
Armand Samuel			1+0		– Joseph			1	
Armin		1	1+0		– Marcel			1	
Aymo	*				– Roger			1	
Béat	5				David	*	115	1	4+9
– David	2				– Albert		1		
– Marc Nicolas	1				– Fréderich			1	
Benoit		1	1		– <i>Hugues</i>			1	
Benito <i>Juste</i>			1	1+0	– Louis		1		
Bernard		1			– Philippe			1	
– Charles		1			Dean François			1	1+0
– Daniel		1			Denis			1	7+0
– <i>Florian</i>			1		– Bernard			1	
– Gilbert		1			– Frédéric			1	
– Marcel		1			– Henri			1	
– Maurice			1		– Isaac			1	
Bertrand Raymond		1		1+0	– Marcel			1	
					– Robert			1	

Prénoms	Château-d'Ex				Pays d'Enhaut				Prénoms	Château-d'Ex				Pays d'Enhaut			
	1701-1720	1720-1955	1951-1960	Total 1951-1960	1701-1720	1720-1955	1951-1960	Total 1951-1960		1701-1720	1720-1955	1951-1960	Total 1951-1960	1701-1720	1720-1955	1951-1960	Total 1951-1960
Didier			I	I+O					Hantz David	I							
Dominique <i>Max</i>			I	I+I					- Jacob	I							
Edgar <i>Adrien</i>			I	I+2					Henoch	*							
Edmond			I	I+I					Henri ou Henry	*	2	I	I				6+7
Edouard Albert		I		I+2					- Claude		I						
Elie	8			O+I					- Josué		I						
Emile Albert			I	3+7					- Louis		I						
- Ernest			I						- Numa		I						
- Samuel		I							Hervé		I						I+O
Emmanuel	*	3	I	I+O					Heymoz	*							
Emoz ou Emouz			I						Isaac		I						O+I
Eric		2	I	4+2					- Adam		I						
- André			I						Jacky		I	I	I				2+O
Ernest			I	I+4					Jacob	*	I						O+I
Fernand Gilbert		I		2+I					Jacques ou Jaques	*		2	I				I2+2
- Robert		I							- Alain			I					
Francis Edmond		I		2+O					- André			2	I				
- <i>Victor</i>		I							- Emile			I					
Franco <i>Félix</i>		I		I+O					- François			I					
François	*	3	2	I3+7					- Louis			I					
- <i>Adrien Vital</i>		I							- Michel			I					
- Alfred			I						- Robert			I					
- <i>Aloïs</i>		I							Jean ou Jehan	*	48	I					53+3
- Emile			I						- Abraham		I						
- Pierre			I						- Abraham Samuel		I						
- Robert		I	I						- Antoine		I						
- Richard			I						- Bernard			I					
Fréderic (sic.)		I		3+3					- Claude			2	3				
- Jean			I						- Daniel		I	I	2				
- Raymond		I							- Daniel Michel			I					
Frédy		I		I+O					- David		II						
Fritz		I		I+I					- Elie Gabriel		I						
Gabriel	*	3	I	2+2					- François			I	3				
- <i>Ami</i>		I							- François Ferdinand			I					
- Béat		I							- Fréderic			I					
- <i>Willy</i>		I							- Jacques			2	3				
Gaspard	*								- Jaques Samuel			I					
Gérard Ernest		I		I+O					- Louis		I		2				
Gilbert		I	I	I5+4					- Louys Abraham		I						
- André		I							- Luc		I		4				
- Nicolas			I						- Marc		I	I					
- Robert			I						- Marie Raymond			I					
Giles			I	3+I					- Michel			3	I				
Gilles Edgar		I							- Nicolas			I					
- Gabriel Henri		I		I					- Philippe		I		I				
Guillaume	*								- Paul		I						
Hans Peter		I	I	I+O					- Pierre		3	4	3				
Hansjörg Hermann		I		I+O					- Pierre Henri			I					

Prénoms	Château-d'Ex				Prénoms	Château-d'Ex			
	1701-1720	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960		1701-1720	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960
Jean					Michel <i>Aimé</i>				
– Pierre François			1		– André		1		
– Raymond Pascal			1		– André <i>Oreste</i>			1	
– René		1			– Gilbert				
– Robert			2		– Henri			3	
– Rodolphe	1				– Jacques Antoine		1		
Johann ou Johannès	1				– Louis		1		
– Robert		1			– Olivier			1	
John André			1	2+1	– Pierre				
– Patrick			1		Moïse	*	101	1	0+1
Jonas	1				– Béat		1		
Jonathan <i>Sylvain</i>		1		1+0	– David		2		
Joseph	*	5		0+1	– Rodolphe		1		
– <i>Abraham</i>	1				Muriel André			1	2+0
Josué	24			0+2	– <i>Robroy</i>		1		
Laurent			1	3+0	Nicod	*			
– René			1		Nicolas ou Nicholas			2	2+2
– Samuel			1		Nicouds	*			
Louis	1				Nigel John		1		1+0
– André		1			Noë	*	1		
– Daniel	1				Nostège	*			
– François		1			Odinet	*			
– Marc		1			Olivier				
– Philippe	3				– André		1		4+2
Loys	*				– François		1	1	
Luc <i>Adolphe André</i>			1	1+0	Othonin	*			
Lucien Emile			1	1+0	Pascal Eric			1	1+0
Marc		1	1	4+2	Patrice Charles		1		1+0
– André			1		Patrick			4	6+0
– Victor	1				– Alain			1	
Marcel		1	2	14+5	– <i>Marie</i>			1	
– Albert			2		Paul Albert				5+0
– Alexis		1			– André		2		
– André		1	4		– <i>Florence</i>		1		
– Edgar			1		– Henri		1		
– Henri		1			Person	*			
– Louis		1			Peter	*			
Mardi		1			– <i>Roycroft</i>		1		1+2
Markus		1		1+0	Philippe		3	2	10+4
Martial André			1	1+0	– Alain			1	
Martin			2	2+1	– André				
Maurice			1	5+2	– Charles			1	
– Daniel			1		– David			1	
– Edouard			1		– Victor		1		
– Louis		1			Pierre	*	45	3	23+6
– Samuel		1			– Alain		1	2	
Michel		3	1	17+3	– Alain Samuel			1	
– Albert			2		– Alexandre		1	2	

Prénoms	Château-d'Ex				Prénoms	Château-d'Ex			
	1701-1720	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960		1701-1720	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960
Pierre Alexis			1		Ulrich Félix				
– Aloïs Gilbert		1			Valentin	*		1	1+0
– André		4	3		Ce prénom se retrouve de génération en génération dans une branche de la famille Chabloz dès 1617 jusqu'à nos jours				
– Daniel	1				Vincent	*			
– David	1				William		1	1+0	
– David Dominique			1		Yves Jean Philippe			1	2+0
– Emile		1			– Olivier		1		
– Etienne		1			II. Filles				
– Henri		1			Andrée		1	4+6	
– Nicolas	1				– <i>Eléonore</i>		1		
– Rodolphe	1				– Lillianne		1		
Raymond ou Reymond	2	1	5+3		– <i>Mina</i>		1		
– Pierre	1	1			Aney	*			
René	2	3	11+1		Anita		1	1+0	
– André	1				Anna Rose		1	1+0	
– Emile	1				Anne		1	18+2	
– Eric	1				– Catherine Marguerite		1		
– Ernest		1			– Christine		1		
– <i>Gaston</i>	1				– <i>Cécile</i>		1		
– Philippe		1			– Claire		1		
Richard	*		2+1		– Claude		1		
– Albert	1				– Claudine		1		
– Peter <i>Wilmet</i>		1			– Dominique		1		
Robert	1	2	4+6		– <i>Dorothée</i>		1		
– Edouard	1				– Françoise		1		
Roger	1	3	10+2		– Laure		1		
– Emile	1	1			– Lise		1		
– Fernand		1			– Marie		8	4	
– Marcel		1			– Noëlle		1		
– Maurice		1			– Rose		1		
– Samuel	1				– Véronique		1		
Roland	2	1	9+1		Annelle ou Annele	*	1		
– André	1	1			Annelise Antoinette		1	2+0	
– David		1			Annette Gabrielle		1	3+1	
– Michel	1				– Hélène		1		
– Pierre	1				– Simone		1		
– Samuel		1			Annie		1	2+0	
Rolet	*				– Susanne		1		
Samuel	*	9	2	1 4+7	Anthagna ou Anthoina	*			
– David	1	1			Antoinette			2+9	
– Moïse Louis	1				– Madeleine		1		
Serge <i>Arthur</i>		1		3+0	Arlette		2	4+1	
– André		1			– Madeleine		1		
– Charles		1			– Marie		1		
Simon			1+0						
Tell			1+0						
Théobald		1							
Thierry Gilles			1+0						

Prénoms	Château-d'Ex	Pays d'Enhaut			Prénoms	Château-d'Ex	Pays d'Enhaut		
		1701-1720	1951-1955	1956-1960			1701-1720	1951-1955	1956-1960
Ariane Lucette			I	I+O	Corine Sylvette		I		
Ayma	*				Clairmonde			I	I+O
Barbille	*				Danièle ou Danielle		2	2	I I+I
Bastianne	*				– Andrée		I		
Béatrice		2		2+O	– Antoinette		I		
Bernadette			I	3+O	– Christiane		I		
– Isabelle		I			– Dominique			I	
– <i>Marthe</i>		I			– Esther			I	
Berthe Madeleine		I		I+I	– Hélène ou Hélène		2		
Betty		I		I+I	Débora	*			
Brigitte		3		5+O	Denise		I	I	4+3
– Elisabeth <i>Ida</i>		I			– Hélène		2		
– Josette Chantal		I			Dominique Janine		I	2+2	
Bluette Marianne			I	I+I	– Marianne		I		
Carmen			I	I+O	Eliane		I	4	9+I
Caroline			I	4+O	– <i>Daisy</i>		I		
– Evelyne Charlotte			I		– <i>Elise</i>		I		
– Laure <i>Wilmet</i>			I		– Francine		I		
– Marie <i>Helen</i>			I		– Marcelle		I		
Cateline	*				Elisabeth	*	18	I	2+9
Catherine	*		I	5+I	– Anne			I	
– Betty		I			Emaz	*			
– Jeanne		I			Erika			I	I+I
– Marguerite		I			Esther ou Ester	*	54	O+2	
– Silvia		I			– Judith		I		
Chantal			I	5+4	Estivena	*			
– <i>Agnès</i>		I			Evaz	*			
– Claudine		I			Evelyne			I	I+I
– Hélène		I			Fabienne			2	2+O
– Monique		I			Florence			I	I+O
Charlotte		I		O+I	Francine		I	3	6+I
Christine	*	I		I+6	– Antoinette		I		
– Denise		I			– Isabelle			I	
– Louise		I			Françoise / Françaisaz	*	3	2	8+4
– <i>Lydia</i>		I			– Doris		I		
– Renée		I			– Elisabeth			I	
Christiane		I	3	7+3	– Jacqueline			I	
– <i>Alice</i>		2			Gabrielle		I	I	2+3
– Marie		I			Georgette		2		2+O
Claire Lise		5		5+2	Genette ou Genettaz				
Clauda	*				ou Jenette	*	I		
Claude Annette		I		I+2	Geneviève		I	3	5+I
Claudette Hélène		2		2+O	– Mireille		I		
Claudine <i>Emma</i>		I		2+3	Gertrude <i>Blandine</i>		I	I	I+I
– Henriette		I			Ghislaine		I	I	2+O
Colette		I		2+O	Giana		I	I	I+O
– <i>Yvonne</i>		I			Ginette		I		3+O
Corine Eliane		I		2+O	– <i>Estelle</i>		I		

Prénoms	Château-d'Ex	Pays d'Enhaut			Prénoms	Château-d'Ex	Pays d'Enhaut		
		1701-1720	1951-1955	1956-1960			1701-1720	1951-1955	1956-1960
Ginette <i>Violette</i>	*		I			Lucette <i>Léa</i>		I	2+1
Guillemettaz			I	I	3+9	- Susanne		I	
Hélène			I			Lydie Andrée		I	1+0
- <i>Gisèle</i>						- Rosine			
Henriette	*			I	1+2	Lynette		I	1+0
Huguette Anne				I	3+0	Madeleine	*	68	5+6
- Henriette						- Antoinette			
- Janine			I			- Arlette		I	
Isabelle		3	2	6+2		- Danielle		I	
- Christine			I			- <i>Emma</i>		I	
Jaqueline		2	I	6+6		- <i>Yolande</i>		I	
- Andrée			I			Madeline		4	4+0
- Françoise						Marcella <i>Grace</i>		I	1+1
- Simone			I			Marguerite	*	2	I+2
Jeanne		I				Marianne		I	13+2
- <i>Lina</i>			I			- <i>Amélie</i>		I	
- Salomé		I				- <i>Christiane</i>		I	
- Susanne		I				- <i>Irène</i>		I	
Jeannine Bluette						- <i>Yvonne</i>		I	
(ou Janine)			I	4+2		Marie	*	99	16+14
- Erika			I			- Christine		2	
- Marie			I			- Claire		I	
Jenette (v. s. Genette)						- Claude		2	I
Jocelyne Marie			I	1+0		- Elisabeth		I	
Josette			I	1+2		- Gabrielle		I	
Josiane			I	1+0		- Gertrude		I	
Judith	*	32		0+2		- Hélène		I	
Julianne Elisabeth			I	1+0		- <i>José</i>		I	
Ketsia Gabrielle			I	1+0		- Louise		I	
Laure Martine			I	1+2		- Madeleine		9	I
Laurence	*					- Noëlle		I	I
Laurette			I	2+0		- Salomé		I	
- Geneviève			I			- Thérèse		I	
Liliane		2		7+2		Mariette		I	3+0
- Andrée		I				- Hélène		I	
- Claudine		2				- Nicole		I	
- <i>Sira</i>		I				Marlène		2	3+0
- Sylvie		I				Marlyse		I	I+0
Linda			I	2+0		Mariline ou Maryline		2	3+0
- <i>Jill Elvina</i>			I			- Josette		I	
Line			3	5+0		Marina		I	1+0
- Antoinette			I			Marinette		3	5+0
- <i>May</i>			I			- Andrée		I	
Lise			I	2+1		- Jacqueline		I	
Liselotte			2	2+0		Martine		3	10+1
Louisa ou Louysa	*			0+2		- Christine		I	
Louise ou Louyse	*	I				- <i>Elisa</i>		I	
- Marie		2				- Françoise		I	

Prénoms	Château-d'Ex 1701-1720				Pays d'Enhaut				Prénoms	Château-d'Ex 1701-1720				Pays d'Enhaut			
	1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960		1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960			1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960		1951-1955	1956-1960	Total 1951-1960	
Martine Marie									Simonne								
– Nicole Elisabeth									– Liliane								2+2
Mary Christine	1		1+0						Sonia								2+0
Marylise	1	2	3+0						Susanne ou Suzanne *	75	1	3					6+0
Maryse									– Antoinette								
– Heidi		2							– Esther								
Michelle Marie		1	1+0						– Jacqueline								
Micheline	3		3+0						– Judith								
Mireille Elisabeth		1	3+1						– Madeleine								
– Isaline		1							– Marie	15							
– Jeanne Marie	1								Sybille Christiane								1+0
Miriam	1		1+0						Sylvette								2+1
Monique	5	6	20+1						– Denise								
– Alice		1							Sylvia Irène Maria								2+1
– Andrée	1								Sylvianne								8+1
– Edith	1								– Antoinette								
– Elisabeth									– Elisabeth								
– Josephine Jacqueline	1								Sylvie								7+1
– Madeleine		1							– Angèle								
– Marie Jeanne		1							– Antoinette								
– Rose	1								– Augustine								
– Véronique Alice		1							– Chantal								
Murielle Christine	1		1+0						– Hélène								
Nadia		1	1+0						– Marie								
Nadine Adèle	1		2+0						Thècle	*							
– Françoise		1							Thérèse								3+1
Nelly Hélène		1	1+0						– Antoinette								
Nicole		1	5	10+2					Véronique Chantal								1+2
– Jaqueline		1							Wanda Margaret								1+0
– Jeanne		1							Yasmine								1+0
– Lucie	1								Yvette								5+0
– Susanne		1							– Denise								
Nicolla	*								– Lillie								
Noëlle Elsa			1+2						– Renée								
Patricia		1	1+0						– Sylviane								
Patrina		1	1+0														
Pierrette	1		1+0														
Pierryne Jacqueline	1		1+0														
Rachel Edith		1	1+0														
Renée Berthe Chantal		1	1+2														
Rolette ou Rolettaz *																	
Rose Elisabeth Etiennaz	1																
– Marie ou Rosemarie		1	2	3+3													
Rosette		1		1+0													
Rosine	14			0+1													
Ruth		1		1+0													
Salomé	2			0+2													
Sara	*																

Rang des prénoms d'après l'ordre de fréquence.

Période 1701-1720, prénoms masculins:

1° David, 115. - 2° Moïse, 101. - 3° Jean, 48. - 4° Pierre, 45. - 5° Abraham, 38. - 6° Josué, 24. - 7° Daniel, 14. - 8° Jean David, 11. - 9° Samuel, 9. - 10° Adam et Elie, 8.

Période 1951-1960, prénoms masculins:

1° Jean, 53. - 2° Pierre, 23. - 3° Michel, 17. - 4° Daniel et Marcel, 14. - 5° André et François, 13. - 6° Jacques, 12. - 7° Claude et René, 11. - 8° Philippe et Roger, 10. - 9° Roland, 9. - 10° Bernard, Charles et Denis, 7.

Période 1701-1720, prénoms féminins:

1° Marie, 99. - 2° Susanne, 75. - 3° Madeleine, 68. - 4° Esther, 54. - 5° Judith, 32. - 6° Elisabeth, 18. - 7° Susanne Marie, 15. - 8° Rosine, 14. - 9° Marie Madeleine, 9. - 10° Anne Marie, 8.

Période 1951-1960, prénoms féminins:

1° Monique, 20. - 2° Anne, 18. - 3° Marie, 16. - 4° Marianne, 13. - 5° Danièle, 11. - 6° Martine et Nicole, 10. - 7° Eliane, 9. - 8° Françoise et Sylvianne, 8. - 9° Christiane, Liliane et Sylvie, 7. - 10° Francine, Isabelle, Jacqueline et Susanne, 6.

Petite bibliographie folklorique

1° Articles parus dans les revues de notre Société¹ et qui concernent spécialement le Pays d'Enhaut

Bâtiments: Art rustique au Pays d'Enhaut romand: inscriptions de maison, par V. P. Kitchin et E. Henchoz (Arch. 29, 1929, p. 73-179, avec 36 fig.).

- Epigraphie alpestre: inscriptions de maison relevées au Pays d'Enhaut romand (suite), aux Ormonts, dans le vallon des Allières et au Gessenay, par E. Henchoz (à paraître dans Arch. 58, 1962, p. 188, avec nombreuses fig.).

- Le «tavillon» et son emploi décoratif dans l'architecture du Pays d'Enhaut, par Th. Delachaux (Arch. 22, 1919, p. 154-162, avec 16 fig.).

- Divers types de serrures de bois des Alpes, par Th. Delachaux (Arch. 21, 1917, p. 13-27, avec 10 fig. et 3 pl. hors texte).

- Ancienne porte de grange, par C. Delachaux (Folkl. 36, 1946, p. 8*-11*, avec 2 fig.): 2^e moitié du XVII^e s., pentures et gonds de bois.

- [Les foyers du chalet d'alpage], réponse au Questionnaire relatif au folklore suisse, n° 60 (Folkl. 23, 1933, p. 59).

Alimentation: Le «gâtelet» du Pays d'Enhaut, par C. Delachaux (Folkl. 33, 1943, p. 7*-13*, avec 7 fig.): galettes de pommes de terre².

Travaux domestiques: Fauteuil du Pays d'Enhaut vaudois pour fileuse, par C. Delachaux (Folkl. 40, 1950, p. 38*-39*, avec 1 fig.): fauteuil spécial de 1675.

- Le tressage de la paille au Pays d'Enhaut, par C. Delachaux (Arch. 43, 1946, p. 621 à 631, avec 10 fig.).

Métiers d'autrefois - Les Chaufourniers, par Albert Morier-Genoud (Folkl. 50, 1960, p. 22*-23*).

¹ Arch. = Archives suisses des Traditions populaires. - Folkl. = Folklore suisse.

² Au début du XIX^e siècle, le «pain gâtelet» était fait de farine d'orge mêlée de farine de fèves (Bridel, Conservateur suisse, V, 1814, 107; passage réimprimé dans Folkl. 14, 1924, p. 78).